Porównanie tłumaczeń Liczb 34:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | dla plemienia synów Dana książę Buki, syn Jogliego; |
| SNP'18 | Przekład literacki | EIB Przekład literacki | z plemienia Dana książę Buki, syn Jogliego; |
| UBG'18 | Przekład literacki | Uwspółcześniona Biblia Gdańska | Z pokolenia synów Dana — naczelnik Bukki, syn Jogliego. |
| BG | Przekład literacki | Biblia Gdańska | A z pokolenia synów Danowych książę Buki, syn Jogolów. |
| BJW | Przekład literacki | Biblia Jakuba Wujka | Z pokolenia synów Dan - Bokki, syn Jogli. |
| BT'99 | Przekład literacki | Biblia Tysiąclecia | Dla pokolenia Dana – książę Bukki, syn Jogliego. |
| BW | Przekład literacki | Biblia Warszawska | Z plemienia synów Dana książę Bukki, syn Jogliego; |
| EKU'18 | Przekład literacki | Biblia Ekumeniczna | Dla plemienia Dana – przywódca Bukki, syn Jogliego. |
| PAU | Przekład literacki | Biblia Paulistów | z plemienia Dana - przywódca Bukki, syn Jogliego; |
| POZ'75 | Przekład literacki | Biblia Poznańska | Z pokolenia Dana - naczelnik Bukki, syn Jogliego. |
| PEC | Przekład literacki | Tora Pardes Lauder | przywódca z plemienia potomków Dana - Buki, syn Joglego,  |
| TUB | Przekład literacki | Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка | з племени Дана старшина Вакхір син Еґлія; |
| NBG'12 | Przekład dynamiczny | Nowa Biblia Gdańska | z pokolenia synów Dana naczelnik Bukki, syn Jogli; |
| PNS1997 | Przekład dynamiczny | Przekład Nowego Świata | a z plemienia synów Dana naczelnik Bukki, syn Jogliego; |